



In This Issue

New Value Added Tax Return Forms:

- Format of VAT Returns
- Filing of VAT Returns
- Amendment of VAT Returns

本号の項目

新付加価値税（VAT）申告書様式:

- VAT 申告書の様式
- VAT 申告書の提出
- VAT 申告書の訂正

New Value Added Tax Return Forms

Starting from January 2011 Taxable Enterprises (*Pengusaha Kena Pajak or PKP*) are required to use new Value Added Tax (VAT) return forms. The Director General of Taxes (DGT) issued regulations No.PER- 44/PJ/2010 and No.PER- 45/PJ/2010 in early October 2010 regarding the form changes.

The main purpose of the form changes is to accommodate several administrative changes contained in the new VAT Law No.42/2009 which took effect on 1 April 2010. Although the new forms are more detailed compared to the current forms, the contents are similar and should not add significant administrative burden to the preparation of the returns.

The new Form 1111 is applicable to most PKPs except for those subject to deemed Input VAT (e.g. used motor vehicle retailers and gold jewellery retailers) which should use Form 1111 DM. These new forms replace the old forms 1107 (for e-SPT/tax returns) and 1108 (for hardcopy filings). The

新付加価値税（VAT）申告書様式

2011 年 1 月から課税主体（PKP という）は新しい付加価値税（VAT）申告様式を使用する必要があります。国税総局は、この様式変更について規則第 44 号と第 45 号同 PJ 2010 年を 10 月初旬に発行しました。

この様式変更の主な目的は、2010 年 4 月 1 日から施行された 2009 年法律第 42 号新付加価値（VAT）法に規定されるいくつかの事務的変更に合わせてするためです。

新しい様式は現行様式に比較すると一層詳細になりますが、内容は従来と同様であり、申告書の作成に著しい事務的な負担が追加されるようなものではありません。

新 1111 様式はみなし仕入 VAT が課税され（例えば、バイクや貴金属の小売店）1111DM 様式の使用される以外のほとんどの課主体に適用されます。この新様式により従来の 1107 様式（電子申告用）と 1108 様式（文書申告用）は廃止されます。

main features of the new forms are summarised below:

Format of VAT Returns

- a) Main page Form 1111: a new section is added in the main page to report Input VAT repayment if a PKP fails to produce.
- b) Attachments: the format is similar to the attachment format of the previous Form 1107/1108. The main difference is the addition of Form 1111 AB which provides a summary of deliveries and purchases of goods and/or services during the month reported.

Filing of VAT Returns

The new VAT returns are available in both hardcopy and electronic format. Hardcopy returns are only allowed for PKPs with a maximum of 25 sales transactions in one month. PKPs with more than 25 transactions per month should use the electronic format (*e-SPT* forms) and are prohibited from filing hardcopy VAT returns. This condition is relevant for both Forms 1111 and Forms 1111DM.

Amendment of VAT Returns

For amendments of VAT returns post January 2011, the original return needs to be attached to the amended VAT return. For amendments of VAT returns prior to January 2011, form 1107/1108 should be used.

この新様式の主な特徴は以下の通りです:

VAT 申告書の様式

- a) 1111 様式のメインページ: 課税主体が商業生産に失敗した場合の仕入 VAT の払戻を報告するための新しい区分がメインページに追加しました。
- b) 添付表: 様式は従来の 1107/1108 様式での添付表同様です。メインページの違いは、申告月の商品及び/又はサービスの販売と購入のまとめを記入する 1111AB 様式の追加です。

VAT 申告書の提出

新 VAT 申告書は文書様式と電子様式の両方に使えます。文書申告書は販売取引が 1 カ月に最大 25 取引までの課税主体だけが使うことができ、1 カ月に 25 取引以上ある課税主体は電子申告書 (E-SPT 様式) を使う必要があります。文書申告書を使うのは禁止されます。この条件は 1111 様式と 1111DM 様式の両方に関連します。

VAT 申告書の訂正

2011 年 1 月以降の VAT 申告書の訂正に関して、オリジナル申告書を訂正申告書に添付しなければなりません。2011 年以前の VAT 申告書の訂正に関して、1107 様式又は 1108 様式が使われなければなりません。

PWC インドネシアの税務専門家と連絡先 Your PwC Indonesia contacts

Ali Mardi
ali.mardi@id.pwc.com

Ali Widodo
ali.widodo@id.pwc.com

Anthony J. Anderson
anthony.j.anderson@id.pwc.com

Anton Manik
anton.a.manik@id.pwc.com

Antonius Sanyojaya
antonius.sanyojaya@id.pwc.com

Ay-Tjhing Phan
ay.tjhing.phan@id.pwc.com

Engeline Siagian
engeline.siangian@id.pwc.com

Hendra Lie
hendra.lie@id.pwc.com

Irene Atmawijaya
irene.atmawijaya@id.pwc.com

Ita Budhi
ita.budhi@id.pwc.com

Jim McMillan
jim.f.mcmillan@id.pwc.com

Laksmi Djuwita
laksmi.djuwita@id.pwc.com

Mardianto
mardianto.mardianto@id.pwc.com

Margie Margaret
margie.margaret@id.pwc.com

Nazly Siregar
nazly.siregar@id.pwc.com

Paul Raman
paul.raman@id.pwc.com

Parluhutan Simbolon
parluhutan.simbolon@id.pwc.com

Ray Headifen
ray.headifen@id.pwc.com

Suyanti Halim
suyanti.halim@id.pwc.com

Tim Watson
tim.robert.watson@id.pwc.com

Triadi Mukti
triadi.mukti@id.pwc.com

上記の御社担当者まで、ご質問等ご遠慮なくご連絡ください。

また、上記以外にも、ジャパンデスクの北村浩太郎 hirotaro.kitamura@id.pwc.com、または、割石俊介 shunsuke.wariishi@id.pwc.com まで、ご質問等、ご遠慮なくご連絡ください。

PT プリマ・ワハナ・チャラカ/ プライスウォーターハウスクーパース
PT Prima Wahana Caraka / PricewaterhouseCoopers,
Plaza 89, Jl. H.R. Rasuna Said Kav.X-7, NO.6
Jakarta 12920, INDONESIA ,
Telephone. +62 21 521 2901,
Fax. +62 21 52905555,

お断り、

この日本語訳はジャパンデスクが作成していますが、原文が英語であることをご承知いただき、参考資料としてご利用ください。
(英語のオリジナルフォーマットの原文は、www.pwc.com/id から入手できます。)

また、作成に当っては細心の注意を払っておりますが、掲載情報の正確さ、記載内容や意見、誤謬や省略について当事務所が責任を負うものではありません。実務上、個々に記載している問題が発生した場合には、関連する法律・規則を参照し、税務専門家の適切なアドバイスを入手する必要があります。

www.pwc.com/id If you would like to be removed from this mailing list, please reply and write UNSUBSCRIBE in the subject line, or send an email to maria.purwaningsih@id.pwc.com. © 2010 PT Prima Wahana Caraka. All rights reserved. "PwC" refers to PT Prima Wahana Caraka. As the context requires, "PwC" may also refer to the network of member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate legal entity. Each member firm is a separate legal entity and PT Prima Wahana Caraka does not act as agent of PwCIL or any other member firm nor can it control the exercise of another member firm's professional judgment or bind another member firm or PwCIL in any way.	DISCLAIMER: This publication has been prepared for general guidance on matters of interest only, and does not constitute professional advice. You should not act upon the information contained in this publication without obtaining specific professional advice. No representation or warranty (express or implied) is given as to the accuracy or completeness of the information contained in this publication, and, to the extent permitted by law, KAP Tanudiredja, Wibisana & Rekan, PT Prima Wahana Caraka, or PT PricewaterhouseCoopers FAS, its members, employees and agents do not accept or assume any liability, responsibility or duty of care for any consequences of you or anyone else acting, or refraining to act, in reliance on the information contained in this publication or for any decision based on it.
--	---